

Carlos Pazos-Justo, Santiago Pérez Isasi, Inês Gusman (eds.), *Espanha e nós. Visões atuais sobre as relações Hispano-Portuguesas*. Lisboa, Edições Colibri, 2025, 274 pp.

Juan M. Carrasco González
 Universidad de Extremadura
 jcarrasc@unex.es
 orcid.org/0000-0002-2097-4553

El programa de cooperación cultural entre España y Portugal en conmemoración del 50.º aniversario de los regímenes democráticos que actualmente disfrutan ambos países ha hecho posible esta obra que financian Camões, Instituto da Cooperação e da Língua y el Instituto Cervantes. La idea y excelente organización del volumen corresponde a tres profesores “transfronterizos”: dos nacidos en España que ejercen en universidades portuguesas (Carlos Pazos-Justo y Santiago Pérez Isasi) y una tercera, Inês Gusman, nacida en Portugal, que es profesora en la Universidad de Santiago de Compostela. De esta última, debido a su ámbito de estudios (la Geografía), no había tenido la oportunidad de seguir sus trabajos hasta ahora. Por el contrario, de Carlos Pazos-Justo y Santiago Pérez Isasi, que han colaborado con nuestro Departamento, incluso en esta misma revista, conocemos bien su trayectoria y su valía, en especial por sus estudios dedicados al espacio ibérico y a las relaciones de diverso tipo entre ambos países peninsulares.

Espanha e nós es, como el título hace suponer, una exposición de las relaciones ibéricas desde la perspectiva portuguesa. Reúne contribuciones de once profesores universitarios especializados en muy diferentes ámbitos que son agrupados en tres partes. En la primera, “Das Ideias e Imaginários” (pp. 11-105), se recogen las aportaciones de profesores del ámbito de las humanidades que versan sobre el iberismo y la imagología. De esta forma, Gabriel Magalhães analiza de forma brillante la evolución del iberismo desde su origen en el siglo XIX hasta nuestros días, desmonta el tópico de que los dos países ibéricos hayan vivido de espaldas a lo largo de muchos períodos de su historia y, de forma muy especial, fija su interés en la perspectiva catalana. Por su parte, José Miguel Sardica observa el cambio operado (un verdadero salto frente a la historia de ambos países) en las relaciones luso-españolas en tres momentos de las últimas décadas: el fin de las dictaduras de Franco y Salazar, la incorporación a la Comunidad Económica Europea y, finalmente, los desafíos del siglo XXI, marcado por el peso de los países del Este en la Unión Europea y las crisis económicas, pero, al mismo tiempo, por la consolidación de relaciones económicas y culturales. Isabel Araújo Branco parte de los tópicos

siempre negativos que existen en Portugal de España y de los españoles y observa que están aún muy presentes en programas de radio y televisión, o en ensayos de figuras relevantes de la intelectualidad portuguesa, sin duda alimentados por una determinada enseñanza de la historia patria en la escuela, pero piensa que empieza a cambiar esta situación y que se camina hacia una destrucción de estereotipos y un mayor conocimiento de la complejidad de España por parte de los portugueses. Finalmente, Marco Neves muestra la imagen distorsionada que en Portugal se tiene de España en cuanto a considerar que en este país solo se habla una lengua (con frecuente menosprecio por sus otras variedades, cuando se conocen) y cómo esa identificación entre un país, un estado y una lengua (tan próximo de la realidad portuguesa, a pesar del reconocimiento oficial del mirandés), no es más que una imposición de los estados modernos, siendo el ejemplo más paradigmático el de la Francia revolucionaria de finales del XVIII.

El capítulo de Marco Neves, que demuestra un profundo conocimiento de la realidad de España y que se desarrolla con un encomiable rigor, abre un segundo apartado en esta obra titulado “Da(s) fronteira(s)” (pp. 107-199). El estudio de las comunidades fronterizas, los ‘rayanos’, su análisis histórico desde un punto de vista socioeconómico y cultural, y el aspecto identitario, hoy reivindicado, ocupa a la antropóloga Maria de Fátima Amante. Las migraciones de españoles en Portugal y portugueses en España son objeto de estudio por parte de la socióloga Filipa Pinho, quien nos ofrece una detallada descripción de los flujos migratorios, la caracterización sociodemográfica y la distribución geográfica. Especialista en cohesión, desarrollo, cooperación y ordenamiento del territorio, Eduardo Medeiros expone el papel de las ciudades fronterizas en la cooperación hispano-portuguesa, después de una completa exposición de la geografía humana fronteriza y de los distintos proyectos de cooperación impulsados por la UE, especialmente la EUROBEC. Iva Pires, especialista en Geografía Humana, cierra este segundo apartado del volumen con un estudio dedicado a la cooperación hispano-portuguesa en la protección ambiental: la gestión transfronteriza de los recursos naturales, el patrimonio natural y los ríos compartidos son objeto de su estudio y análisis crítico.

“Da sociedade” (pp. 201-269) es el último de los apartados de esta obra y recoge los trabajos de dos economistas (José Cadima Ribeiro y Edna Costa) y la especialista en cinematografía ibérica Ana Bela Morais. José Cadima Ribeiro analiza las relaciones comerciales entre España y Portugal tras la integración de ambos países en la CEE, hoy UE, explicando el proceso por el cual, desde una situación de comercio casi inexistente, se ha pasado en nuestros días a que España sea el principal origen de las importaciones portuguesas y también el mayor cliente de sus exportaciones. Una inquietante cita de Alain Botton

(“There no such thing as work-life balance. Everything worth fighting for unbalances your life”) abre el estudio de Edna Costa sobre la conciliación entre trabajo y familia en los dos países peninsulares, donde se tratan temas como la situación inicial en el momento del advenimiento de la democracia, el empleo masculino y femenino, la dedicación a la familia en hombres y mujeres, las políticas de conciliación en ambos países, etc. Finalmente, Ana Bela Morais estudia la censura cinematográfica en los momentos finales de las dictaduras ibéricas y llega a la conclusión de que, a pesar de la apertura que presentan ambos regímenes en ese momento, la censura en la producción del cine nacional o en las películas importadas continúa ejerciéndose con eficacia para mantener a la población controlada.

Esta obra nos ofrece una visión interdisciplinar y muy necesaria de las complejas relaciones entre España y Portugal en las últimas décadas, probablemente el momento de mayor aproximación que han vivido ambos países en los últimos siglos, un momento que los editores del volumen ven como “uma acentuada aceleração do contacto em vários âmbitos e até, poderíamos dizer, uma certa convergência, influenciada pelos desígnios da União Europeia”.

